



SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

TIP TOP SOLUTION HL-T

Art.-No.

538 1311, 538 1316, 538 1321, 538 1323, 538 1330, 538 1342, 538 1354

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância ou mistura

Solução de condicionamento

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: REMA TIP TOP AG
Estrada: Gruber Strasse 63
Local: D-85586 Poing
Telefone: +49 (0) 8121 / 707 - 0
Verantwortlich für das Sicherheitsdatenblatt: sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Número de telefone de emergência: INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Centro de Informacao Antivenenos Instituto Nacional de Emergencia Medica :
+351 808 250 143

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Indicações do perigo: T - Tóxico, Xi - Irritante

Frases R:

Pode causar cancro.

Irritante para os olhos e pele.

Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

Possibilidades de efeitos irreversíveis.

Classificação-GHS

Categorias de perigo:

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Irrit. 2

Sensibilização respiratória/cutânea: Skin Sens. 1

Mutagenicidade em células germinativas: Muta. 2

Carcinogenicidade: Carc. 1B

Toxicidade para órgãos-alvo específicos única: STOT SE 3

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 3

Frases de perigo:

Provoca irritação cutânea.

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

Provoca irritação ocular grave.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Suspeito de provocar anomalias genéticas.

Pode provocar cancro.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo

Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Tricloroetileno

Colofónia

Palavra-sinal: Perigo

Pictogramas: GHS07-GHS08



Advertências de perigo

H315	Provoca irritação cutânea.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H341	Suspeito de provocar anomalias genéticas.
H350	Pode provocar cancro.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P201	Pedir instruções específicas antes da utilização.
P202	Não manuseie o produto antes de ter lido e percebido todas as precauções de segurança.
P261	Evitar respirar vapores.
P280	Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.
P308+P313	EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.

Identificação diferenciada de misturas especiais

Reservado aos utilizadores profissionais.

2.3. Outros perigos

Não conhecido.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2. Misturas

Caracterização química

Preparação com tricloroetileno

Componentes perigosos

N.º CE	Nome químico	Quantidade
N.º CAS	Classificação	
N.º de índice	Classificação-GHS	
N.º REACH		
201-167-4	Tricloroetileno	< 95 %
79-01-6	Carc. Cat. 2, Muta. Cat. 3, Xi - Irritante R45-68-67-36/38-52-53	
602-027-00-9	Carc. 1B, Muta. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H350 H341 H315 H319 H317 H336 H412	
01-2119490731-36		
215-222-5	Óxido de zinco	< 1 %
1314-13-2	N - Perigoso para o ambiente R50-53	
030-013-00-7	Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H400 H410	
01-2119463881-32		
232-475-7	Colofónia	< 1 %
8050-09-7	R43	
650-015-00-7	Skin Sens. 1; H317	
01-2119480418-32		
203-585-2	1,3-Dihidroxibenzeno	< 1 %
108-46-3	Xn - Nocivo, Xi - Irritante, N - Perigoso para o ambiente R22-36/38-50	
604-010-00-1	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H302 H315 H319 H400	
01-2119480136-40		
215-267-0	Oxido de chumbo (II)	< 0,3 %
1317-36-8	Repr. Cat. 1, Repr. Cat. 3, Xn - Nocivo, N - Perigoso para o ambiente R61-62-20/22-33-50-53	
	Repr. 1A, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, STOT RE 2, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H360Df H302 H332 H373 H400 H410	
01-2119531110-62		

Texto integral das frases R-, H- e EUH: ver a secção 16.

Conselhos adicionais

Substância de SVHC [Regulamento (CE) n.º 1907/2006 Artigo 35.º]: Tricloroetileno; Oxido de chumbo (II)

SECÇÃO 4: Primeiros socorros**4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.
Em caso de dores persistentes consultar médico.
Remover pessoas atingidas da área de risco e deitá-las.

Se for inalado

Levar para o ar livre, em caso de inalação acidental de vapores.
Em caso de dores providenciar tratamento médico.

No caso dum contacto com a pele

Lavar imediatamente com muita água e sabão.
Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

No caso dum contacto com os olhos

Lavar imediatamente com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras durante 15 minutos pelo menos.
Tratamento com oculista.

Se for engolido

Deverá caber ao médico decidir se se deve ou não provocar o vômito.
Cuidado, atenção. Perigo de aspiração.
Consultar médico imediatamente.
Dar imediatamente bastante água (se possível suspensão de carvo vegetal).



4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Pode causar cancro.
Suspeito de provocar anomalias genéticas.
Pode provocar sonolência ou vertigens.
Provoca irritação cutânea.
Provoca irritação ocular grave.
Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratar sintomaticamente.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Todos os meios adequados de extinção

Espuma, dióxido de carbono (CO₂), pó químico, água pulverizada (spray de água).
O produto propriamente não queima; acertar medidas de combate ao fogo para fogo nas imediações.

Meios inadequados de extinção

Jato de água denso.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Em caso de incêndio, poderá produzir-se:
Monóxido de carbono e dióxido de carbono
Cloro e traços de fosgênio.
Cloreto de hidrogénio gasoso.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilizar equipamento respiratório individual e fato de protecção.

Conselhos adicionais

Manter afastado do calor e de fontes de ignição.
Resfriar recipientes em perigo com jacto de água em spray.
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Em caso de formação de vapores deve usar-se máscara anti-gás.
Providenciar ventilação suficiente.
Utilizar roupa de protecção individual.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalisação.
Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal).
Remover com uma pá para um contentor adequado.

6.4. Remissão para outras secções

observar as prescrições de segurança contidas no presente documento nos parágrafos 7 e 8.
Informações para disposição: veja Capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Recomendação para um manuseamento seguro

Manter o recipiente bem fechado.
Os vapores são mais pesados do que o ar e espalham-se ao nível do solo.
Providenciar boa ventilação do recinto, caso possível sucção no local de trabalho.
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Manter afastado do calor e de fontes de ignição.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

Guardar o recipiente hermeticamente fechado em lugar seco e bem ventilado.

Recomendações para armazenagem conjunta

Incompatível com:

Oxidantes.

Pó de alumínio

Metais básicos e de terra alcalina.

Lixívias (sodas) alcalinas.

Informações suplementares sobre as condições de armazenagem

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

7.3. Utilizações finais específicas

Solução de condicionamento

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m ³	f/cm ³	Categoria	Origem
9006-04-6	Borracha natural (látex), expresso em proteínas totais	-	0,001		8 h	
1333-86-4	Carbono, preto (Negro de fumo)	-	3,5		8 h	
108-46-3	Resorcinol (1,3-Dihidroxibenzeno)	10	45		8 h	
79-01-6	Tricloroetileno	50	270		8 h	
		100	540		15 min	
1314-13-2	Óxido de zinco	6,6	2		8 h	
		33	10		15 min	

8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Introduzir ventilação, adequada, especialmente em áreas fechadas.

Medidas de higiene

Não inalar vapores.

Evitar contacto com os olhos e com a pele.

Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto.

Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.

Protecção ocular/facial

Oculos de protecção hermeticamente fechado (EN 166).

Garrafa para lavagem dos olhos com água pura (EN 15154).

Protecção das mãos

Luvas protectoras resistentes aos produtos químicos em viton, espessura mínima da camada 0,7 mm, resistência à permeabilidade (duração de uso) cerca 480 minutos, por exemplo luva protectora < Vitoject 890 > da KCL (www.KCL.de).

A presente recomendação faz exclusivamente referência à compatibilidade química e o teste realizado em conformidade com a norma EN 374 sob condições de laboratório.

Os requisitos podem variar em função da aplicação. Por isso precisa-se observar adicionalmente as recomendações do produtor de luvas protectoras.

Protecção da pele

Roupa com mangas compridas (EN 368).

Protecção respiratória

No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado (filtro de gás tipo A) (EN 141).



SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido
Cor:	Preto
Odor:	Adocicado
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	cerca 90 °C
Ponto de inflamação:	n.a. *)
Inferior Limites de explosão:	7,9 vol. %
Superior Limites de explosão:	
Pressão de vapor: (a 20 °C)	77 hPa
Densidade de vapor:	4,54
Densidade:	1,45 g/cm³
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	Não miscível
Temperatura de ignição:	410 °C
Viscosidade/dinâmico:	1500 mPa·s
Solvente:	< 95 %

9.2. Outras informações

**) De acordo com especificações da PTB, não existe ponto de fulgor para o tricloroetano; contudo, misturas de vapor ou de ar são inflamáveis com um maior influxo de energia. ""

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade

Não se decompõe se armazenado e utilizado de acordo com as instruções.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Reações com Metais Alcalinos.

Reações com metais alcalinos terrosos.

Reações com Oxidantes.

10.4. Condições a evitar

Acima dos 120°C, pode ocorrer uma decomposição térmica.

10.5. Materiais incompatíveis

Metais básicos e de terra alcalina.

Bases.

Oxidantes., Pó de alumínio

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Cloro e traços de fosgênio.

Cloreto de hidrogénio gasoso.

Monóxido de carbono e dióxido de carbono.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Tricloroetileno

LD 50/oral/ratazana: 5400 mg/kg

LD 50/dermal/coelho: > 2000 mg/kg

CL50/inalativo/ratazana: 12500 ppm/4h



Irritação ou corrosão

Provoca irritação cutânea.

Provoca irritação ocular grave.

Efeitos sensibilizantes

Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. (Tricloroetileno), (Colofónia)

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens. (Tricloroetileno)

Efeitos graves após exposição repetida ou prolongada

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Suspeito de provocar anomalias genéticas. (Tricloroetileno)

Pode provocar cancro. (Tricloroetileno)

Perigo de aspiração

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Conselhos adicionais sobre ensaios

Marcação distintiva conforme ao método de cálculo especificado na Regulamento (CE) N.º 1272/2008.

Experiências tiradas da prática

Observações diversas

Os componentes do produto podem ser absorvidos através da pele.

Exposições repetidas ou prolongadas podem provocar irritação cutânea e dermatite, devido às propriedades desengordurantes do produto.

Os efeitos de respirar elevadas concentrações de vapor podem incluir:

Dores de cabeça, tonturas, fraqueza, perda da consciência.

Perigo de edema pulmonar.

O contacto com a pele ou a inalação de solventes contidos neste produto pode causar irritação da pele, olhos e membranas mucosas.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Tricloroetileno

CL50/Pimephales promelas/ 96 h = 42,4 mg/l

CE50/Daphnia magna/48 h = 20,8 mg/l

CE50/Alga/96 h = 36,5 mg/l

Óxido de zinco

CE50/Selenastrum capricornutum/72 h = 0,17 mg/l

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

12.2. Persistência e degradabilidade

Tricloroetileno

Biodegradabilidade (OECD): 2,4% (14 d) [OECD 301C]

Difícilmente biodegradável.

12.3. Potencial de bioacumulação

Tricloroetileno

Por causa do baixo valor log Po/w pode assumir-se um potencial bioacumulativo reduzido. (log Poa: 2,53)

12.4. Mobilidade no solo

Tricloroetileno

Alta mobilidade em solos.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

12.6. Outros efeitos adversos

Forte contaminante da água.

Conselhos adicionais

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação

A reciclagem deverá ser preferida em relação à deposição ou incineração.

Pode ser incinerado de acordo com regulamentação local.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

080409 RESÍDUOS DO FABRICO, FORMULAÇÃO, DISTRIBUIÇÃO E UTILIZAÇÃO (FFDU) DE REVESTIMENTOS (TINTAS, VERNIZES E ESMALTES VÍTREOS), COLAS, VEDANTES E TINTAS DE IMPRESSÃO; resíduos do FFDU de colas e vedantes (incluindo produtos impermeabilizantes); resíduos de colas ou vedantes, contendo solventes orgânicos ou outras substâncias perigosas
Classificado como resíduo perigoso.

Eliminação das embalagens contaminadas


Recipientes vazios devem ser enviados para unidades locais de reciclagem, recuperação ou eliminação de resíduos.

Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização.


Embalagens que não possam ser limpadas devem ser dispostas como a substância.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1710
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	TRICHLOROETHYLENE Solution
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	6.1
14.4. Grupo de embalagem:	III
Rótulos:	6.1 
Código de classificação:	T1
Quantidade limitada (LQ):	5 L / 30 kg
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	60
Código de restrição de túneis:	E

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1710
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	TRICHLOROETHYLENE Solution
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	6.1
14.4. Grupo de embalagem:	III
Rótulos:	6.1 
Código de classificação:	T1
Quantidade limitada (LQ):	5 L / 30 kg

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1710
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	TRICHLOROETHYLENE SOLUTION

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 6.1

14.4. Grupo de embalagem: III

Rótulos: 6.1



Marine pollutant: No
 Quantidade limitada (LQ): 5 L / 30 kg
 EmS: F-A, S-A

Outras informações aplicáveis (Transporte marítimo)

Segregation group: 10 (Liquid halogenated hydrocarbons)

Transporte aéreo (ICAO)

14.1. Número ONU: UN 1710

14.2. Designação oficial de transporte da ONU: TRICHLOROETHYLENE

14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 6.1

14.4. Grupo de embalagem: III

Rótulos: 6.1



Quantidade limitada (LQ) Passenger: Y642 / 2 L
 IATA Instruções de embalagem - Passenger: 655
 IATA Quantidade máxima - Passenger: 60 L
 IATA Instruções de embalagem - Cargo: 663
 IATA Quantidade máxima - Cargo: 220 L

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

O transporte é efetuado somente em embalagens apropriadas e homologadas.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Informação sobre regulamentação UE

1999/13/CE (COV): < 95 %

Informação regulamentária nacional

Limitações ocupação de pessoas: Observar limitações de emprego de jovens. Observar limitações de emprego de mulheres grávidas e mães que amamentam. Observar limitações de emprego de mulheres na idade fértil.

Conselhos adicionais

Cumprir com a regulamentação sobre o uso de produtos químicos.

15.2. Avaliação da segurança química

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC = Code International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Texto integral das frases R (Número e texto completo)

20/22 Nocivo por inalação e ingestão.

22 Nocivo por ingestão.

33 Perigo de efeitos cumulativos.

36/38 Irritante para os olhos e pele.

43 Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

45 Pode causar cancro.

50 Muito tóxico para os organismos aquáticos.

52 Nocivo para os organismos aquáticos.

53 Pode causar efeitos nefastos a longo prazo no ambiente aquático.

61 Risco durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.

62 Possíveis riscos de comprometer a fertilidade.

67 Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.

68 Possibilidades de efeitos irreversíveis.

Texto integral das frases H- e EUH (Número e texto completo)

H302 Nocivo por ingestão.

H315 Provoca irritação cutânea.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H332 Nocivo por inalação.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

H341 Suspeito de provocar anomalias genéticas.

H350 Pode provocar cancro.

H360Df Pode afectar o nascituro. Suspeito de afectar a fertilidade.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

H400 Muito tóxico para os organismos aquáticos.

H410 Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.

Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.

As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.

Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.

(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

Ficha de dados de segurança de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1907/2006.

REMA TIP TOP AG

Data de revisão: 16.07.2014

N.º revisão: 2,01

TIP TOP SOLUTION HL-T

00156-0244



(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)